

## ASSESSMENT AND TAXATION ACT

Pursuant to section 57 of the *Assessment and Taxation Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

**1.** The attached *Local Improvement Tax Regulation, 2010* is made.

Dated at Whitehorse, Yukon, this 26 April 2010.

---

Commissioner of Yukon

## LOI SUR L'ÉVALUATION ET LA TAXATION

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 57 de la *Loi sur l'évaluation et la taxation*, décrète :

**1.** Est établi le *Règlement de 2010 sur la taxe d'amélioration locale* paraissant en annexe.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 26 avril 2010.

---

Commissaire du

LOCAL IMPROVEMENT TAX REGULATION,  
2010

RÈGLEMENT DE 2010 SUR LA TAXE  
D'AMÉLIORATION LOCALE

1. To recover the cost of local improvements with respect to the regions and projects listed in the attached Schedule, a local improvement tax is levied on each property for the local improvement associated with that property consisting of the principal amount and the interest specified for that property in the attached Schedule.

1. Afin de recouvrer les frais encourus pour des améliorations locales relatives aux régions et aux projets visés à l'annexe du présent règlement, une taxe d'amélioration locale est prélevée à l'égard de chaque propriété pour l'amélioration locale liée à la propriété. Cette taxe correspond au capital et aux intérêts fixés pour la propriété établis à la présente annexe.

2. The local improvement tax

2. Les modalités suivantes s'appliquent à la taxe d'amélioration locale :

(a) shall be shown as a separate item on the tax notice for the property;

a) elle fait l'objet d'une inscription distincte sur l'avis de taxation pour la propriété;

(b) is due and payable in the annual instalments shown on the attached Schedule at the same time as the property taxes under the Act are due and payable;

b) les versements annuels établis à la présente annexe sont payables au même moment que le sont les taxes foncières sous le régime de la Loi;

(c) is part of the total tax payable for the property; and

c) elle constitue une partie intégrante des taxes foncières payables à l'égard de la propriété;

(d) may be paid in advance by paying the outstanding balance of principal together with interest accrued at the time of payment.

d) elle peut être acquittée de façon anticipée en payant le solde impayé du capital ainsi que les intérêts accumulés à la date du paiement.

SCHEDULE

LOCAL IMPROVEMENT TAX REGULATION, 2010

	LEGAL PROPERTY DESCRIPTION	LOCAL IMPROVEMENT	PRINCIPAL	INTEREST RATE	TERM	FIRST YEAR	LAST YEAR	ANNUAL PAYMENT
REGION 705	LOT 1472 PLAN 06-046 VISTA ROAD Y2404141472090	ELECTRICAL	16,805.86	0.50%	15	2010	2024	1,165.73
REGION 741	LOT 1153 PLAN 88-07 IBEX VALLEY Y2204141153070	ELECTRICAL	3,386.69	0.50%	15	2010	2024	234.92
REGION 748	LOT 1485 PLAN 06-119 GULLY ROAD Y2304141485050	ELECTRICAL	16,000.00	2.50%	15	2010	2024	1,292.26
REGION 773	LOT 1449 PLAN 05-031 TAKHINI RIVER ROAD Y2304141449000	ELECTRICAL	21,812.72	0.75%	15	2010	2024	1,542.95
REGION 774	LOT 1007 PLAN 96-28 KM 220 HAINES ROAD Y1501111007000	SOLAR	49,029.70	0.75%	15	2010	2024	3,468.18
REGION 775	LOT 1025 PLAN 66085 KM 3 ANNIE LAKE ROAD Y2104071025030	ELECTRICAL	8,575.06	0.50%	15	2010	2024	594.80
REGION 776	LOT 1135-1 PLAN 09-052 BURMA ROAD Y2404141135160	ELECTRICAL	16,455.90	0.50%	15	2010	2024	1,141.45
REGION 777	LOT 1023 PLAN 93-94 KM 237 KLONDIKE HWY Y0505031023080	ELECTRICAL	24,373.33	0.50%	15	2010	2024	1,690.64

**O.I.C. 2010/81  
ASSESSMENT AND TAXATION ACT**

**DÉCRET 2010/81  
LOI SUR L'ÉVALUATION ET LA TAXATION**

REGION 778	LOT 1014 REMAINDER PLAN 53244 SHALLOW BAY ROAD Y0504141014070	ELECTRICAL	5,289.24	0.50%	15	2010	2024	366.88
REGION 779	LOT 735 PLAN 47840 OLD CONSTABULARY BEACH Y1804080735000	ELECTRICAL	2,611.88	0.50%	15	2010	2024	181.17
REGION 780	LOT 1088 PLAN 92-47 FISH LAKE ROAD Y0504111088010	SOLAR	29,296.00	0.50%	15	2010	2024	2,032.10
REGION 781	LOT 1031 PLAN 96-45 KM 236 KLONDIKE HWY Y0505031031080	ELECTRICAL	13,325.74	0.50%	15	2010	2024	924.33
REGION 782	LOT 16 PLAN 99-183 SIX MILE RIVER EAST Y1904084516060	ELECTRICAL	3,751.48	0.50%	15	2010	2024	260.22
REGION 783	LOT 1371 PLAN 99-143 TAKHINI RIVER ROAD Y2304141371020	ELECTRICAL	31,866.66	0.50%	15	2010	2024	2,210.41
REGION 784	LOT 1099 PLAN 03-054 MAYO INDUSTRIAL SUB Y4820021099080	ELECTRICAL	7,932.59	0.50%	15	2010	2024	550.24
REGION 785	PCL A/S# 200 QUAD 105E03 KM 234 KLONDIKE HWY Y0505039200060	ELECTRICAL	26,498.44	0.50%	15	2010	2024	1,838.05
REGION 787	PCL A/S# 210 QUAD 15A14 KM 1602.5 ALASKA HWY Y1501149210030	ELECTRICAL	19,849.44	0.50%	15	2010	2024	1,376.84
REGION 788	LOT 1080-3 PLAN 09-076 HOT SPRINGS ROAD Y2304141080380	ELECTRICAL	19,550.19	0.50%	15	2010	2024	1,356.09

**O.I.C. 2010/81  
ASSESSMENT AND TAXATION ACT**

**DÉCRET 2010/81  
LOI SUR L'ÉVALUATION ET LA TAXATION**

REGION 789	PCL A/S# 349 QUAD 105D14 KM 1456 ALASKA HWY Y2204149349050	ELECTRICAL	15,322.24	0.50%	15	2010	2024	1,062.82
REGION 797	LOT 1391 PLAN 01-260 KM 6 - TAKHINI RIVER ROAD Y2304141391080	ELECTRICAL	4,032.60	0.50%	5	2010	2014	818.66
REGION 798	LOT 27A PLAN 08-062 PILOT MOUNTAIN Y23 04142027080	ELECTRICAL	16,424.61	0.50%	15	2010	2024	1,139.28
REGION 801	LOT 1322 PLAN 95-118 KLONDIKE HWY Y0504141322040	ELECTRICAL	14,500.54	0.50%	15	2010	2024	1,005.82
REGION 803	LOT 1325-1 PLAN 03-009 WEST SHORE OF LAKE LEBARGE Y2404141325160	ELECTRICAL	2,573.81	0.50%	15	2010	2024	178.53
REGION 805	LOT 1029 PLAN 73364 NEAR SHADOW LAKE Y2004101029050	ELECTRICAL	5,322.22	0.50%	15	2010	2024	369.17
REGION 806	LOT 33-2 PLAN 91-111 HENDERSON SUB Y1602036332030	ELECTRICAL	3,612.96	0.50%	15	2010	2024	250.61
REGION 807	LOT 1095 PLAN 97-15 GENTIAN LANE Y2004101095040	ELECTRICAL	45,067.47	0.50%	15	2010	2024	3,126.08
REGION 808	LOT 1335 PLAN 96-106 TAKHINI RIVER ROAD Y2304141335070	SOLAR	7,122.83	0.50%	15	2010	2024	494.07
<b>RURAL ELECTRIFICATION AND TELECOMMUNICATION PROGRAM TOTALS</b>			<b>\$430,390.20</b>					<b>\$30,672.31</b>
PROJECT 05	LOT 1062 PLAN 91-46 KM 3 ANNIE LAKE ROAD Y2104071062070	WELL	11,797.00	0.75%	15	2010	2024	834.48

**YUKON REGULATIONS**

**5**

**RÈGLEMENTS DU YUKON**

**O.I.C. 2010/81  
ASSESSMENT AND TAXATION ACT**

**DÉCRET 2010/81  
LOI SUR L'ÉVALUATION ET LA TAXATION**

PROJECT 12	LOT 45 PLAN 06-162 HOT SPRINGS ROAD Y2304140045000	WELL	25,655.62	0.50%	15	2010	2024	1,779.59
PROJECT 13	LOT 25 PLAN 42769 NEW CONSTABULARY Y1804082025050	WELL	29,900.00	0.75%	15	2010	2024	2,115.02
PROJECT 24	LOT 1059 PLAN 90-36 MARSH LAKE - KM 1352 AK/HWY Y1804081059060	WELL	16,370.00	0.50%	15	2010	2024	1,135.49
PROJECT 37	LOT 60 PLAN 42769 NEW CONSTABULARY Y1804082060020	WELL	23,430.00	0.50%	15	2010	2024	1,625.21
PROJECT 44	LOT 1185-2 PLAN 88-162 TAKHINI HOT SPRINGS ROAD Y2304141185240	WELL	15,810.00	3.25%	5	2010	2014	3,476.87
PROJECT 65	LOT 152 PLAN 68723 GOLDEN HORN Y2004102152020	WELL	22,455.00	0.50%	15	2010	2024	1,557.58
PROJECT 989-1	PORTION OF LOT 1020 PLAN 97-89 STEWART CROSSING Y1516071020100	WELL	16,189.50	0.50%	10	2010	2019	1,663.80
PROJECT 98	LOT 1016 PLAN 53244 SHALLOW BAY - KLONDIKE HWY Y0504141016050	WELL	28,036.45	0.50%	15	2010	2024	1,944.73
PROJECT 101	LOT 1137 PLAN 80110 TAKHINI HOT SPRINGS ROAD Y2304141137070	WELL	24,550.00	0.50%	15	2010	2024	1,702.90
PROJECT 102	LOT 1308 PLAN 95-22 ECHO VALLEY Y2204141308010	WELL	17,519.41	0.50%	10	2010	2019	1,800.48

**O.I.C. 2010/81  
ASSESSMENT AND TAXATION ACT**

**DÉCRET 2010/81  
LOI SUR L'ÉVALUATION ET LA TAXATION**

PROJECT 103	LOT 1031 PLAN 96-45 SOUTH FOX LAKE Y0505031031080	WELL	17,199.00	0.50%	15	2010	2024	1,193.00
PROJECT 104	LOT 148 PLAN 00-214 JUDAS CREEK Y1804083148050	WELL	11,679.50	0.50%	15	2010	2024	810.14
PROJECT 105	LOT 175 PLAN 71841 GOLDEN HORN Y2004102175050	WELL	28,802.23	0.50%	15	2010	2024	1,997.85
PROJECT 106	LOT 1 PLAN 64545 PILOT MOUNTAIN SUB Y2304142001080	WELL	28,025.00	0.50%	15	2010	2024	1,943.94
PROJECT 107	LOT 37 PLAN 06-162 HOT SPRINGS ROAD SUB Y2304140037000	WELL	27,448.45	0.50%	15	2010	2024	1,903.94
PROJECT 108	LOT 14A PLAN 08-059 HOT SPRINGS ROAD SUB Y2304142014030	WELL	26,372.44	0.50%	15	2010	2024	1,829.31
PROJECT 110	LOT 1366 PLAN 99-057 KM 203 KLONDIKE HWY Y2404141366080	WELL	14,940.00	0.50%	15	2010	2024	1,036.30
PROJECT 111	LOT 48 PLAN 99-212 MENDENHALL SUB Y1501162048040	WELL	15,944.20	0.50%	15	2010	2024	1,105.96
PROJECT 112	LOT 1359 PLAN 99-71 TAKHINI HOT SPRINGS ROAD Y2304141359080	WELL	35,950.00	0.50%	15	2010	2024	2,493.65
PROJECT 113	LOT 1082 PLAN 94-73 KM 14 ANNIE LAKE ROAD Y2104071082030	WELL	10,471.36	0.50%	15	2010	2024	726.34
<b>WELL TOTALS</b>			<b>448,545.16</b>					<b>\$34,676.56</b>
<b>LOCAL IMPROVEMENT TAXES</b>								
<b>GRAND TOTAL</b>			<b>\$878,935.36</b>					<b>\$65,348.87</b>

ANNEXE

RÈGLEMENT DE 2010 SUR LA TAXE D'AMÉLIORATION LOCALE

	DESCRIPTION	AMÉLIORATION LOCALE	PRINCIPAL (en dollars)	TAUX D'INTÉRÊT	TERME EN ANNÉES	DÉBUT DU TERME	FIN DU TERME	VERSEMENT ANNUEL (en dollars)
RÉGION 705	LOT 1472 PLAN 06-046 CHEMIN VISTA Y2404141472090	ÉLECTRICITÉ	16 805,86	0,50%	15	2010	2024	1 165,73
RÉGION 741	LOT 1153 PLAN 88-07 IBEX VALLEY Y2204141153070	ÉLECTRICITÉ	3 386,69	0,50%	15	2010	2024	234,92
RÉGION 748	LOT 1485 PLAN 06-119 CHEMIN GULLY Y2304141485050	ÉLECTRICITÉ	16 000,00	2,50%	15	2010	2024	1 292,26
RÉGION 773	LOT 1449 PLAN 05-031 CHEMIN DE LA RIVIÈRE TAKHINI Y2304141449000	ÉLECTRICITÉ	21 812,72	0,75%	15	2010	2024	1 542,95
RÉGION 774	LOT 1007 PLAN 96-28 KM 220 ROUTE DE HAINES Y1501111007000	SOLAIRE	49 029,70	0,75%	15	2010	2024	3 468,18
RÉGION 775	LOT 1025 PLAN 66085 KM 3 CHEMIN ANNIE LAKE Y2104071025030	ÉLECTRICITÉ	8 575,06	0,50%	15	2010	2024	594,80
RÉGION 776	LOT 1135-1 PLAN 09-052 CHEMIN BURMA Y2404141135160	ÉLECTRICITÉ	16 455,90	0,50%	15	2010	2024	1 141,45
RÉGION 777	LOT 1023 PLAN 93-94 KM 237 DE LA ROUTE DU KLONDIKE Y0505031023080	ÉLECTRICITÉ	24 373,33	0,50%	15	2010	2024	1 690,64



**O.I.C. 2010/81  
ASSESSMENT AND TAXATION ACT**

**DÉCRET 2010/81  
LOI SUR L'ÉVALUATION ET LA TAXATION**

RÉGION 778	RESTE DU LOT 1014 PLAN 53244 CHEMIN SHALLOW BAY Y0504141014070	ÉLECTRICITÉ	5 289,24	0,50%	15	2010	2024	366,88
RÉGION 779	LOT 735 PLAN 47840 OLD CONSTABULARY BEACH Y1804080735000	ÉLECTRICITÉ	2 611,88	0,50%	15	2010	2024	181,17
RÉGION 780	LOT 1088 PLAN 92-47 CHEMIN FISH LAKE Y0504111088010	SOLAIRE	29 296,00	0,50%	15	2010	2024	2 032,10
RÉGION 781	LOT 1031 PLAN 96-45 KM 236 DE LA ROUTE DU KLONDIKE Y0505031031080	ÉLECTRICITÉ	13 325,74	0,50%	15	2010	2024	924,33
RÉGION 782	LOT 16 PLAN 99-183 RIVIÈRE SIX MILE, PARTIE ORIENTALE Y1904084516060	ÉLECTRICITÉ	3 751,48	0,50%	15	2010	2024	260,22
RÉGION 783	LOT 1371 PLAN 99-143 CHEMIN TAKHINI RIVER Y2304141371020	ÉLECTRICITÉ	31 866,66	0,50%	15	2010	2024	2 210,41
RÉGION 784	LOT 1099 PLAN 03-054 LOTISSEMENT MAYO INDUSTRIAL Y4820021099080	ÉLECTRICITÉ	7 932,59	0,50%	15	2010	2024	550,24
RÉGION 785	PARCELLE C/V N° 200 QUADRILATÈRE 105E03 KM 234 DE LA ROUTE DU KLONDIKE Y0505039200060	ÉLECTRICITÉ	26 498,44	0,50%	15	2010	2024	1 838,05
RÉGION 787	PARCELLE C/V N° 210 QUADRILATÈRE 15A14 KM 1602.5 DE LA ROUTE DE L'ALASKA Y1501149210030	ÉLECTRICITÉ	19 849,44	0,50%	15	2010	2024	1 376,84
RÉGION 788	LOT 1080-3 PLAN 09-076 CHEMIN HOT SPRINGS Y2304141080380	ÉLECTRICITÉ	19 550,19	0,50%	15	2010	2024	1 356,09

**O.I.C. 2010/81  
ASSESSMENT AND TAXATION ACT**

**DÉCRET 2010/81  
LOI SUR L'ÉVALUATION ET LA TAXATION**

RÉGION 789	PARCELLE C/V N° 349 QUADRILATÈRE 105D14 KM 1456 DE LA ROUTE DE L'ALASKA Y2204149349050	ÉLECTRICITÉ	15 322,24	0,50%	15	2010	2024	1 062,82
RÉGION 797	LOT 1391 PLAN 01-260 KM 6 – CHEMIN DE LA RIVIÈRE TAKHINI Y2304141391080	ÉLECTRICITÉ	4 032,60	0,50%	5	2010	2014	818,66
RÉGION 798	LOT 27A PLAN 08-062 PILOT MOUNTAIN Y23 04142027080	ÉLECTRICITÉ	16 424,61	0,50%	15	2010	2024	1 139,28
RÉGION 801	LOT 1322 PLAN 95-118 ROUTE DU KLONDIKE Y0504141322040	ÉLECTRICITÉ	14 500,54	0,50%	15	2010	2024	1 005,82
RÉGION 803	LOT 1325-1 PLAN 03-009 RIVE OUEST DU LAC LABERGE Y2404141325160	ÉLECTRICITÉ	2 573,81	0,50%	15	2010	2024	178,53
RÉGION 805	LOT 1029 PLAN 73364 PRÈS DU LAC SHADOW Y2004101029050	ÉLECTRICITÉ	5 322,22	0,50%	15	2010	2024	369,17
RÉGION 806	LOT 33-2 PLAN 91-111 LOTISSEMENT HENDERSON Y1602036332030	ÉLECTRICITÉ	3 612,96	0,50%	15	2010	2024	250,61
RÉGION 807	LOT 1095 PLAN 97-15 GENTIAN LANE Y2004101095040	ÉLECTRICITÉ	45 067,47	0,50%	15	2010	2024	3 126,08
RÉGION 808	LOT 1335 PLAN 96-106 CHEMIN DE LA RIVIÈRE TAKHINI Y2304141335070	SOLAIRE	7 122,83	0,50%	15	2010	2024	494,07
PROGRAMME D'ÉLECTRIFICATION ET DE TÉLÉCOMMUNICATION RURALES TOTAUX			430 390,20 \$					30 672,31 \$
PROJET 05	LOT 1062 PLAN 91-46 KM 3 CHEMIN ANNIE LAKE Y2104071062070	PUITS	11 797,00	0,75%	15	2010	2024	834,48

**O.I.C. 2010/81  
ASSESSMENT AND TAXATION ACT**

**DÉCRET 2010/81  
LOI SUR L'ÉVALUATION ET LA TAXATION**

PROJET 12	LOT 45 PLAN 06-162 CHEMIN HOT SPRINGS Y2304140045000	PUITS	25 655,62	0,50%	15	2010	2024	1 779,59
PROJET 13	LOT 25 PLAN 42769 NEW CONSTABULARY Y1804082025050	PUITS	29 900,00	0,75%	15	2010	2024	2 115,02
PROJET 24	LOT 1059 PLAN 90-36 MARSH LAKE - KM 1352 DE LA ROUTE DE L'ALASKA Y1804081059060	PUITS	16 370,00	0,50%	15	2010	2024	1 135,49
PROJET 37	LOT 60 PLAN 42769 NEW CONSTABULARY Y1804082060020	PUITS	23 430,00	0,50%	15	2010	2024	1 625,21
PROJET 44	LOT 1185-2 PLAN 88-162 CHEMIN TAKHINI HOT SPRINGS Y2304141185240	PUITS	15 810,00	3,25%	5	2010	2014	3 476,87
PROJET 65	LOT 152 PLAN 68723 GOLDEN HORN Y2004102152020	PUITS	22 455,00	0,50%	15	2010	2024	1 557,58
PROJET 989-1	PARTIE DU LOT 1020 PLAN 97-89 STEWART CROSSING Y1516071020100	PUITS	16 189,50	0,50%	10	2010	2019	1 663,80
PROJET 98	LOT 1016 PLAN 53244 SHALLOW BAY - ROUTE DU KLONDIKE Y0504141016050	PUITS	28 036,45	0,50%	15	2010	2024	1 944,73
PROJET 101	LOT 1137 PLAN 80110 CHEMIN TAKHINI HOT SPRINGS Y2304141137070	PUITS	24 550,00	0,50%	15	2010	2024	1 702,90
PROJET 102	LOT 1308 PLAN 95-22 ECHO VALLEY Y2204141308010	PUITS	17 519,41	0,50%	10	2010	2019	1 800,48
PROJET 103	LOT 1031 PLAN 96-45 LAC SOUTH FOX Y0505031031080	PUITS	17 199,00	0,50%	15	2010	2024	1 193,00

**O.I.C. 2010/81  
ASSESSMENT AND TAXATION ACT**

**DÉCRET 2010/81  
LOI SUR L'ÉVALUATION ET LA TAXATION**

PROJET 104	LOT 148 PLAN 00-214 JUDAS CREEK Y1804083148050	PUITS	11 679,50	0,50%	15	2010	2024	810,14
PROJET 105	LOT 175 PLAN 71841 GOLDEN HORN Y2004102175050	PUITS	28 802,23	0,50%	15	2010	2024	1 997,85
PROJET 106	LOT 1 PLAN 64545 LOTISSEMENT PILOT MOUNTAIN Y2304142001080	PUITS	28 025,00	0,50%	15	2010	2024	1 943,94
PROJET 107	LOT 37 PLAN 06-162 LOTISSEMENT DU CHEMIN HOT SPRINGS Y2304140037000	PUITS	27 448,45	0,50%	15	2010	2024	1 903,94
PROJET 108	LOT 14A PLAN 08-059 LOTISSEMENT DU CHEMIN HOT SPRINGS Y2304142014030	PUITS	26 372,44	0,50%	15	2010	2024	1 829,31
PROJET 110	LOT 1366 PLAN 99-057 KM 203 DE LA ROUTE DU KLONDIKE Y2404141366080	PUITS	14 940,00	0,50%	15	2010	2024	1 036,30
PROJET 111	LOT 48 PLAN 99-212 LOTISSEMENT MENDENHALL Y1501162048040	PUITS	15 944,20	0,50%	15	2010	2024	1 105,96
PROJET 112	LOT 1359 PLAN 99-71 CHEMIN TAKHINI HOT SPRINGS Y2304141359080	PUITS	35 950,00	0,50%	15	2010	2024	2 493,65
PROJET 113	LOT 1082 PLAN 94-73 KM 14 CHEMIN ANNIE LAKE Y2104071082030	PUITS	10 471,36	0,50%	15	2010	2024	726,34
<b>TOTAUX (PUITS)</b>			<b>448 545,16</b>					<b>34 676,56 \$</b>
<b>TAXES D'AMÉLIORATION LOCALE TOTAL</b>			<b>878 935,36</b>					<b>65 348,87 \$</b>